

733487-2024 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve – Mehrstufiges
Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen | Generalplaner | Neustrukturierung
Schwimmbad Remagen

OJ S 234/2024 02/12/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Remagen vertreten durch die Stadtverwaltung Remagen

E-naslov: stadtverwaltung@remagen.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen |
Generalplaner | Neustrukturierung Schwimmbad Remagen

Opis: Das Verfahren wird als mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb und integrierten Lösungsansätzen durchgeführt. Das Verhandlungsverfahren wird gem. dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i.V.m. der Vergabeverordnung (VgV) in der jeweils gültigen Fassung durchgeführt. Das Verfahren wurde durch Veröffentlichung im EU-Amtsblatt bekannt gemacht. Sollten mehr Bewerber grundsätzlich geeignet sein, als zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden so wird der Auftraggeber die Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots auffordern, die gemäß der bekanntgemachten Eignungs- und Auswahlkriterien am besten geeignet sind. Sollte sich aufgrund der Bewertung ergeben, dass durch eine mehrfache Belegung einer Rangstelle die vorgenannte Höchstzahl der zur Angebotsabgabe zuzulassenden Bewerber überschritten wird, wird ein Losverfahren nach § 75 Abs. 6 VgV durchgeführt. Das Verhandlungsverfahren wird in voraussichtlich drei Stufen durchgeführt. Der Auftraggeber behält sich eine Anpassung der Anzahl der Verhandlungsrunden sowie insbesondere die Durchführung weiterer Verhandlungsrunden vor:

1. Stufe: Bewerbungsverfahren: Es wird gem. VgV ein Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Im Ergebnis sollen drei Bewerber ausgewählt werden, welche zur weiteren Teilnahme am Verfahren und zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.
2. Stufe: In der 2. Stufe werden die Bieter zur Abgabe eines vollständigen Erstangebots mit einem integrierten Lösungsansatz aufgefordert. Der Auftraggeber wird die Angebote formal prüfen. Für Nachforderungen verbleibt es bei § 56 Abs. 3 VgV. In einem weiteren Schritt werden die Angebote inhaltlich vorgeprüft. Anschließend werden die eingereichten Lösungsansätze inhaltlich objektiv vorgeprüft. Die Bieter werden zu einem Präsentations- und Verhandlungstermin eingeladen, an dem sie ihre Entwurfskonzepte vorstellen, ihre Leistungsfähigkeit anhand einer auf die Zuschlagskriterien bezogenen Bieterpräsentation darstellen sowie für vertragliche und sonstige Verhandlungen zur Verfügung stehen. Ein von der Auftraggeberin zusammengestelltes Gremium nimmt die Wertung anhand der Zuschlagsmatrix vor.
3. Stufe:

Die Bieter werden zur letztverbindlichen wirtschaftlichen Angebotsabgabe unter Berücksichtigung aller Angebotsbestandteile aufgefordert. Anschließend erfolgen die finale Wertung sowie die Vergabeentscheidung des Auftraggebers.

Identifikator postopka: 7c105cb8-8643-445c-a508-1cbc9bd1abc7

Notranji identifikator: RSB

Vrsta postopka: S pogajanje, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanje

Glavne značilnosti postopka: Die Planungsleistungen umfassen alle erforderlichen Leistungen für die durchzuführende Maßnahme nach Maßgabe der vorliegenden Leistungsbeschreibung (siehe Anlage). Die Vergabe erfolgt als Generalplanervergabe stufenweise für die folgenden in der Leistungsbeschreibung angegebenen Leistungsbilder der HOAI in der aktuell gültigen Fassung: 1. Objektplanung Gebäude und Innenräume gem. §34 HOAI LP 1-9 2.

Objektplanung Freianlagen gem. §39 HOAI LP 1-9 3. Tragwerksplanung gem. §51 HOAI LP 1-6 4. Technische Gebäudeausrüstung ALG 1-5,7,8 inkl. Schwimmbadtechnik gem. §55 HOAI LP 1-9 Die o.g. Leistungen sind Basis des anzubietenden Honorars nach Maßgabe der vorliegenden Leistungsbeschreibung. Die in den o.g. Leistungsbildern aufgeführten Grundleistungen und ggf. notwendige besondere sowie projektspezifische Leistungen nehmen ausdrücklich Bezug auf die HOAI in ihrer aktuell gültigen Fassung (2021). Im Projekt ggf. erforderlich werdende besondere Leistungen sowie projektspezifische Leistungen sind spezifisch formulierte Leistungen gemäß den Anforderungen der Aufgabenstellung und werden bei Notwendigkeit zusätzlich beauftragt. Sofern sich Unklarheiten oder Fragestellungen aus den vorliegenden Unterlagen ergeben sind diese dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Beauftragung erfolgt für alle Leistungsbilder gemeinsam an den Bieter bzw. die Bietergemeinschaft (Generalplaner). Die Beauftragung ist gemäß den beigefügten Vertragsunterlagen stufenweise vorgesehen.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Goethestraße 79

Mesto: Remagen

Poštna številka: 53424

Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

Čezmejni zakon, ki se uporablja: CrossBorderLaw

2.1.6. Razlogi za izključitev

Izključno nacionalni razlogi za izključitev:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen |
Generalplaner | Neustrukturierung Schwimmbad Remagen

Opis: Als Mittelzentrum verfügt die Stadt Remagen über ein vielfältiges Angebot an Freizeit- und Kultureinrichtungen. Derzeit plant sie die Sanierung des Freibades in Remagen. Das Freibad ist in die Jahre gekommen und bedarf einer baulichen sowie insbesondere auch technischen Überarbeitung, Sanierung und Umstrukturierung. Das innenstadtnahe Freibad stellt eine attraktive Bademöglichkeit in der Region zwischen Bonn und Koblenz dar. Die vorhandene Anlage beinhaltet ein 50m-Schwimmerbecken mit sechs Bahnen bei einer Wassertiefe von 1,25 bis 1,80m, ein Springerbecken mit einer Sprunganlage bestehend aus 1m, 3m und 5m Brettern und Plattformen, ein Nichtschwimmerbecken mit Rutsche und ein Planschbecken sowie die notwendigen Funktionsgebäude. Altersbedingt treten vermehrt Fliesenschäden sowie Rohrbrüche und Defekte an Pumpen und Schiebern auf. Daher ist eine umfangreiche Sanierung der Becken und in der Folge auch der Anlagentechnik erforderlich geworden. Gleiches betrifft die vorhandenen sanitären Räumlichkeiten, die Umkleiden und den gesamten Eingangsbereich. Für die zielgenaue Ermittlung der Maßnahmen und strukturellen Änderungen wurde eine Machbarkeitsstudie angefertigt. Die jeweiligen Arbeitsergebnisse bilden die Grundlage für die Aufgabenstellung. Sämtliche vorliegenden Unterlagen werden allen Teilnehmern des Verfahrens gleichermaßen zur Verfügung gestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich das Unternehmen, welches die Vorstudie erstellt hat, am Verfahren beteiligt. Eine Vorbefasstheit gem. §7 VgV ist nicht gegeben.

Notranji identifikator: RSB

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71300000 Inženirske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Goethestraße

Mesto: Remagen

Poštna številka: 53424

Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ime: Nachweis der geforderten beruflichen Qualifikation jedes Bewerbers / Mitglieds der Bewerbergemeinschaft

Opis merila za izbor: Teilnahmeberechtigt sind Bewerber (ggf. mit Nachunternehmern) oder Bewerbergemeinschaften (ggf. mit Nachunternehmern), welche in Summe die geforderten Nachweise der Berufszulassung für jede Planungsdisziplin des zu vergebenden Auftrags erbringen kann. Der Nachweis zum Führen der jeweiligen Berufsbezeichnung ist für die jeweils im Bewerberbogen für die jeweilige Planungsdisziplin benannte zuständige Person in geeigneter Form (z.B. Nachweis Kammereintragung, Nachweis Studienabschluss, sonstiger geeigneter Nachweis) zu erbringen. ARCH: Der/die benannte Vertreter/in ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen dieser Planungsdisziplin zu erbringen. LARCH: Der/die benannte Vertreter/in ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Landschaftsarchitekt" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen dieser Planungsdisziplin zu erbringen. TWP / TGA: Der/die bevollmächtigte/-n Vertreter ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen der jeweiligen Planungsdisziplin zu erbringen.

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Fachliche Anforderungen sowie sonstige Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung

Opis merila za izbor: • Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen • Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung gem. 5. EU-Sanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform gem. § 126 BGB

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Vorlage von mindestens vier mit dem vorliegenden Projekt vergleichbaren Referenzen (1x Architekt / Architektin, 1x Landschaftsarchitekt / Landschaftsarchitektin, 1 x Tragwerksplaner / Tragwerksplanerin, 1x TGA-Planer / TGA-Planerin)

Opis merila za izbor: Zum Nachweis der Fachkunde sollen mit dem vorliegendem Projekt hinsichtlich der Komplexität vergleichbare Referenzprojekte eingereicht werden. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Die Bewerbenden müssen jedoch eindeutig vier Referenzprojekte – je eines für das Leistungsbild Objektplanung Gebäude, für das Leistungsbild Objektplanung Freianlagen, für das Leistungsbild Tragwerksplanung sowie für das Leistungsbild technische Gebäudeausrüstung - angeben, welche gewertet werden sollen. Diese sind im Bewerbungsformular eindeutig zu benennen und zu beschreiben. Zusätzlich ist zu jedem Referenzobjekt ein Referenzblatt in elektronischer Form (DIN A3 Querformat, 1 Seite) einzureichen. Auf dem Referenzblatt ist mind. ein Foto des fertiggestellten Projektes zum Nachweis der Realisierung sowie ergänzende graphische und ggf. kurze stichwortartige Erläuterungen darzustellen. Für jede Referenz A-D gibt es Mindestanforderungen, deren Erfüllung für eine Qualifizierung erforderlich ist. Für jedes Referenzprojekt können Zusatzpunkte erzielt werden, wenn darüber hinaus bestimmte Kriterien erfüllt werden. Die genaue Wertung ist der beigefügten Eignungsmatrix zu entnehmen. Geforderte Referenzen: Referenz A – Objektplanung Gebäude (Architektur) - Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw.

Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Objektplanung Gebäude • min. LP 2-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,0 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz B – Objektplanung Freianlagen (Landschaftsarchitektur) – Mindestanforderungen: • Realisiertes Freianlagenprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Objektplanung Freianlagen • min. LP 2-3, 5-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 500 min. 0,25 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz C – Tragwerksplanung – Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Tragwerksplanung • min. LP 2-6 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,00 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz D – Technikplanung (Technische Ausrüstung ALG 1-5,7,8) – Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone II HOAI Technische Ausrüstung • min. LP 2-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,00 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder Vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde.

Uporaba tega merila: Se uporabljaja

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Qualitätskriterium Lösungsvorschlag

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, srednja vrednost)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Projektorganisation und Zusammenarbeit

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, srednja vrednost)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Honorarangebot

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, srednja vrednost)

Številka v merilu za oddajo: 30

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 05/12/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von Unterlagen vor.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stadt Remagen vertreten durch die Stadtverwaltung Remagen

Registrska številka: 01/665/04224

Poštni naslov: Bachstraße 2

Mesto: Remagen

Poštna številka: 53424

Podregija države (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Država: Nemčija

E-naslov: stadtverwaltung@remagen.de

Tel.: 02642 20147

Spletni naslov: www.remagen.de

Profil kupca: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Vloge te organizacije:

Kupec

Osrednji nabavni organ, ki oddaja javna naročila ali sklepa okvirne sporazume za gradnje, blago ali storitve za druge kupce

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Registrska številka: 06131 16 2234

Poštni naslov: Stiftstraße 9

Mesto: Mainz

Poštna številka: 55116

Podregija države (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Tel.: 06131 16 2234

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

1d9d068f-f712-48cc-8552-08e164930ff2-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Ergänzung der Höhe der geforderten Versicherungssummen für Auftragnehmer im Bekanntmachungstext.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0001

Opis sprememb: 5.1.9. Eignungskriterien ALT: Kriterium: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung: Fachliche Anforderungen sowie sonstige

Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung Beschreibung: • Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen •

Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung gem. 5. EUSanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform gem. § 126 BGB Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet NEU: Kriterium: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung: Fachliche Anforderungen sowie sonstige Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung Beschreibung: • Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen • Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag), geforderte Mindeshöhe der Versicherungssummen: 3,0 Mio. Euro für Personenschäden sowie 1,5 Mio. Euro für für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) • Eigenerklärung gem. 5. EU-Sanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform gem. § 126 BGB Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: d4e1e812-cc74-4011-a51d-0a36e599c370 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 29/11/2024 14:20:39 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 733487-2024

Številka izdaje UL S: 234/2024

Datum objave: 02/12/2024